



GEMEINDEZEITUNG

HOFKIRCHEN

Amtliche Mitteilungen
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

11|2020-Nov

www.hofkirchen.info

gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at

HAUSMÜLLSAMMLUNG IM DEZEMBER

Am **Donnerstag 31.12.2020** wird der
Hausmüll zusätzlich entleert!

**DIESER TERMIN STEHT NICHT IM MÜLL-
KALENDER 2020! BITTE NOTIEREN!**

Aus dem Inhalt

2.....	Die Pfarre sagt Danke
3.....	Der Bürgermeister am Wort
4.....	Einladung zur virtuellen Buchausstellung
5-6	Bericht von HB Flughafen
7.....	Wir gratulieren unserem Pfarrer
8-9	Das Wort zum Sport
10.....	Wildbret
11.....	Bericht der Gesunden Gemeinde
12.....	HÄND
13-14.....	Bericht der Feuerwehr

Foto: Gemeinde



Die Pfarre sagt DANKE!

Unsere Pfarrkirche wurde, nachdem die alte Kirche baufällig geworden war, in drei Abschnitten gebaut:

1480 Altarraum
1520 – 1524 Kirchenschiff
1607 Turm

1520 bis 1524 wurde unter Propst Peter Maurer das Schiff der Kirche (auch Langhaus genannt) gebaut, das jetzt zusammen mit den beiden Vordächern bei den Eingängen neu gedeckt wurde. Heuer sind es also genau 500 Jahre, seit mit dem Bau begonnen wurde. Der Ziegel erinnert an dieses Jubiläum.



Foto:
Eva Bartosch

Mit der Neueindeckung des Kirchenschiffes samt Schädlingsbekämpfung konnte ein wichtiges und schon lange geplantes Vorhaben verwirklicht werden. Die beteiligten Firmen Grillnberger & Reischl (Dachdecker und Spengler), Brunner (Bauunternehmen), Kicking (Schädlings-bekämpfung) und Kransteiner (Blitzschutz) haben sehr gute Arbeit geleistet. Wir freuen uns über ein gelungenes Werk. Die Gesamtkosten betragen 161.080,65 Euro. Nach Aussage des Dachdeckermeisters beträgt die Lebensdauer eines Ziegeldaches etwa 80 Jahre.

Wir danken allen, die schon bisher für das neue Dach unserer Pfarrkirche gespendet haben. Weil trotz des angesparten Betrages und der Förderungen noch Schulden bleiben, hat der Finanzausschuss eine Bausteinaktion beschlossen. Alle, die 100,- Euro (oder mehr) spenden, bekommen als kleines Dankeschön einen bemalten Ziegel. Er ist sicher ein nettes Andenken und kann als Zierde aufgehängt werden.

Wir werden Ihnen im Zuge von **Hausbesuchen ab Anfang Dezember** unsere Bausteine anbieten (wenn es die Corona-Situation erlaubt).

Allen, die sich an dieser Aktion beteiligen, sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Franz Dülwinger
Pfarrer



John Schuster
Obmann des Finanzausschusses

Bürgermeister Thomas Berger Fehlende Einnahmen!

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

Die Krise wird an niemandem spurlos vorbeigehen, auch nicht an den Vereinen und Körperschaften, die momentan wenig bis keine Einnahmen haben.

Zum Beispiel gab es heuer bei der Freiwilligen Feuerwehr keine Feste bzw. hat man sich entschlossen, coronabedingt die alljährliche Haussammlung nicht persönlich durchzuführen.

Gerade bei Katastrophen wird uns immer wieder die enorme Bedeutung der Freiwilligen Feuerwehr vor Augen geführt. Hier wird von den Kameraden Großartiges geleistet. Um aber rasch und wirksam Hilfe leisten zu können, ist eine gut ausgebildete Mannschaft ebenso notwendig wie eine moderne technische Ausstattung.

Die Veranstaltung von Festen und wie oben erwähnt, die alljährliche Haussammlung hat seit Jahrzehnten die finanzielle Situation unserer Feuerwehr gesichert und konnten wichtige Gerätschaften angeschafft werden.

Aufgrund des entgangenen Einnahmeverlustes unserer Feuerwehr hat mich das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen gebeten,

dieser Gemeindezeitung einen Anhang beizufügen (letzten zwei Seiten), um so jeden Haushalt um eine Spende per Banküberweisung zu ersuchen.

Auch ich schließe mich der Bitte an und ersuche euch wieder um eure großzügige Unterstützung für unsere Wehr.

Wie ich bereits auf der Homepage mitgeteilt habe, bin ich positiv auf das COVID-19 Virus getestet worden. Aufgrund der typischen Anzeichen dafür (Schüttelfrost, Gelenkschmerzen, Kopf- und Halsweh sowie starkes Fieber und Schwindelgefühl) musste meine Familie und ich in Quarantäne. Die Anzeichen kamen über Nacht und waren sehr heftig. Danke an die Bürgerinnen und Bürger, die mir Genesungswünsche schickten und mir ihre Hilfe angeboten haben. Darüber habe ich mich sehr gefreut - ich weiß es zu schätzen. Eine große Hilfe war mir die Familie Heinisch, die meiner Familie und mir die notwendigsten Dinge des täglichen Bedarfs nach Hause geliefert hat. Somit hatte ich das gute Gefühl, dass eine „Notversorgung“ in Hofkirchen gut funktioniert - liebes Heinisch-Team - Danke!

Aufgrund meines Gesundheitszustandes hat mich unsere Vizebürgermeisterin Isolde Resch bestens vertreten kön-



Bgm. Thomas Berger

nen. Danke an Isolde Resch und auch dem Amtsleiter Josef Schwödauer mit dem gesamten Gemeindeteam, dass der Gemeindebetrieb aufrechterhalten werden konnte.

Nicht nur den Bürgerinnen und Bürgern die mit Corona nichts anfangen können, möchte ich lediglich ersuchen, „schau auf dich - schau auf mich“ -

Schöne Adventzeit -

Euer Thomas

Einladung zur ersten virtuellen Buchausstellung



Da wir unsere geplante Buchausstellung im November nicht abhalten können, dürfen wir Sie zu unserer ersten VIRTUELLEN Buchausstellung einladen!

Bitte besuchen Sie unsere Homepage <https://hofkirchen-trkr.bvoe.at/veranstaltungen>
Unter „**Veranstaltungen**“ steht Ihnen der Link zur virtuellen Buchausstellung zur Verfügung.
Sie können Ihre Buchbestellung direkt mailen an:

r.wagner@veritas-hofinger.com ODER denise.altenhofer@gmail.com

Selbstverständlich können Sie Ihre Bestellung auch in der Bücherei abgeben. Falls Sie Fragen zum Bestellvorgang haben, wenden Sie sich bitte an das Bücherei-Team, wir helfen gerne!

Ihr Lieblingsbuch war nicht dabei - kein Problem, wir können dies trotzdem sehr gerne für Sie bestellen - bitte einfach mit Ihrer persönlichen Wunschliste in der Bücherei vorbeikommen!

Achtung - Bitte geben Sie Ihre Bestellung bis **spätestens 6. Dezember 2020** ab. - Später einlangende Bestellungen können leider nicht mehr bearbeitet werden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern!
Ihr Bücherei-Team

Eine Mietkaufwohnung in Hofkirchen wird frei: Stolzgraben 41/11

Größe: 1.OG, 86,77 m² (+ Loggia)

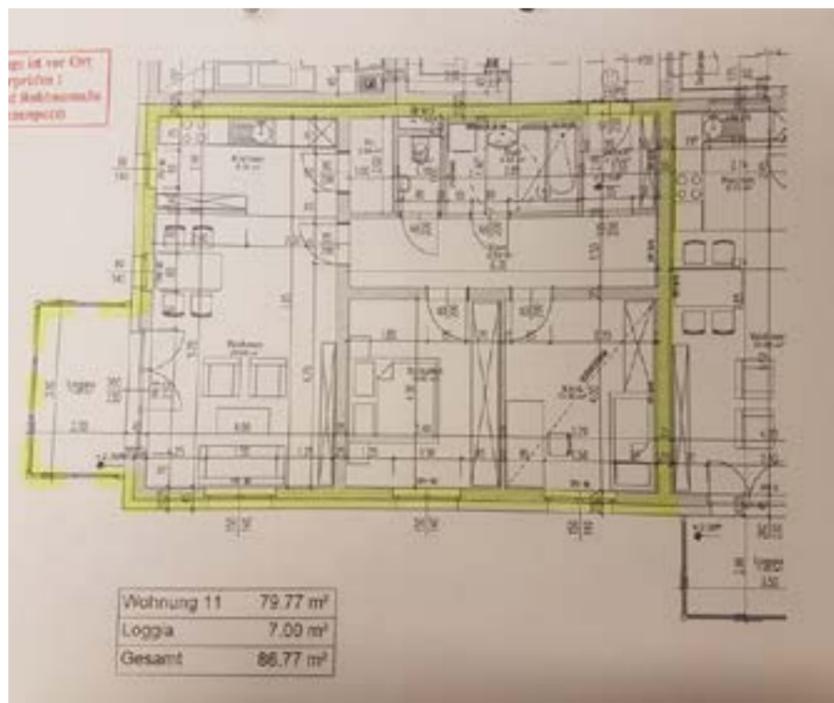
1 Kinderzimmer, Tiefgarage, Lift
Übernahme ab Februar 2021 möglich (Termin und Ablöse in Absprache)

Kosten: 546,01 € einschl. Betriebskosten (Wasser-, Kanal-, und Heizkosten werden extra verrechnet)

Besichtigung ab sofort jederzeit möglich:

Günther Haslinger: 0664/4219179
Astrid Immler: 0660/5264540

Wenn Sie Interesse haben melden Sie sich bitte am Gemeindeamt unter 07225/7272 22



Liebe Hofkirchner und Hofkirchnerinnen!

Wir möchten gerne die Chance nutzen, hier mit einigen Informationen über den Flugbetrieb im Allgemeinen und unseren seit mehr als 40 Jahren bestehenden Flugplatz der als Familienunternehmen geführt wird, zu informieren. Der Gesetzgeber regelt für alle Flugplätze und Flughäfen in Österreich Rahmenbedingungen an die uns auch wir selbstverständlich halten. Speziell auf die Betriebszeiten möchten wir hier gerne näher eingehen. Der Gesetzgeber sieht vor, dass Flugzeuge von Sonnenauf- bis Sonnenuntergang bei uns am Flugplatz starten und landen dürfen. Dies entspricht den eigentlichen Betriebszeiten unseres Flugplatzes. Als Entgegenkommen für die angrenzende Bevölkerung und als Ausdruck unseres Bestrebens für ein gutes Miteinander, haben wir bereits vor vielen Jahren die Betriebszeiten wie folgt freiwillig festgelegt:

- ❖ Mo-Fr: 7 Uhr bis Sonnenuntergang
- ❖ Wochenende: Flugbetrieb erst ab 9 Uhr (Ausnahmen möglich)
- ❖ Sonn- und Feiertage: Kein Flugbetrieb zwischen 12 und 14 Uhr
- ❖ Ein großer Teil der Ausbildungsflüge wurde im Rahmen der Pilotenintensivkurse auf andere Flugplätze, z.B. nach Tschechien ausgelagert (Flugplatz Excalibur -> ca. 1000 Flüge pro Jahr).
- ❖ Wir weisen Piloten stets darauf hin, dass das Überfliegen der angrenzenden Ortschaften zu vermeiden ist.



Die nachfolgende Grafik veranschaulicht die Anzahl der Flugbewegungen der letzten 5 Jahre in Hofkirchen und österreichweit.

Jahr	2015	2016	2017	2018	2019
Österreich	185.971	170.429	175.043	177.135	179.326
Hofkirchen	3.733	3.668	3.717	3.965	3.433

Quelle: Statistik Austria; Flugbewegungen im nichtgewerblichen Motorflugbetrieb der Allgemeinen Luftfahrt

Weitere Informationen

- ❖ Unser Flugplatz ist Teil des österreichischen Verkehrsinfrastrukturnetzes von ca. 60 Flugplätzen.
- ❖ Der Flugplatz ist per behördlicher Genehmigung seit der Gründung auf 2000 kg Abfluggewicht beschränkt.
- ❖ Wir sind gesetzlich dazu verpflichtet alle Flugbewegungen aufzuzeichnen. Elektronische Einsicht über die jährlichen Flugbewegungen kann jederzeit online über Statistik Austria erfolgen.
- ❖ Ganz allgemein ist festzuhalten, dass es gesetzlich vorgeschriebene Mindestflughöhen gibt. Diese betragen über dicht besiedelten Ortschaften 300 Meter und über un- bzw. gering bebautem Gebiet 150 Meter. Hofkirchen, Niederneukirchen, Weichstetten und St. Marien zählen rechtlich gesehen zu den gering bebauten Gebieten. Die Verantwortung diese Mindesthöhe einzuhalten liegt ausschließlich bei den jeweiligen Piloten! Als Flugplatzbetreiber können wir nur zur strengen Einhaltung der Vorgaben mahnen.
- ❖ Unser Flugplatz grenzt direkt an den Sichtflugsektor Linz, in welchen viele Kleinflugzeuge ein- und ausfliegen müssen um in Hörsching zu landen oder zu starten. Auf diese Flugbewegungen und auf Flugzeuge auf der Durchreise haben wir keinerlei Einfluss.
- ❖ Unser Flugplatz wird hauptsächlich geschäftlich für Überstellungsflüge in und aus der Flugzeugwerft und für Werkstattflüge genutzt, sekundäre für Reiseflüge und Hobbypiloten.
- ❖ HB schafft in Summe ca. 20 Arbeitsplätze, die Zusammenarbeit mit vielen Zulieferern und Wirtschaftspartnern noch nicht berücksichtigt.



Aktuelles Infrastrukturprojekt

Gerne möchten wir diese Gelegenheit auch zu einer Vorstellung unseres aktuellen Projektes nutzen. Entgegen so mancher Spekulation, planen wir ausdrücklich keine zweite Landebahn. Geplant ist die Errichtung eines nördlichen Rollweges, welcher zum Zu- und Abrollen zur Start- und Landebahn genutzt werden kann. Dadurch ergeben sich folgende Vorteile:

- ❖ Sicherheitszugewinn durch Entfallen der Rollbewegungen auf der Start- und Landebahn. Entgegengesetzte Bewegungen zwischen Flugzeugen im Landeanflug und rollenden Flugzeugen in Richtung Abflugpunkt oder zurück zum Hangar entfallen.
- ❖ Reduktion der Lärmbelastung im Umfeld des Flugplatzes da teilweise auftretende Wartezeiten der anfliegenden Flugzeuge und damit Kreisen in geringerer Höhe vermieden werden können
- ❖ Besseres Zurollen zu den Werftgebäuden und zum Abstellhangar

Nutzungsmöglichkeiten und Vorteile für den Betrieb:

Der Wartungs- und Entwicklungsbetrieb HB-Flugtechnik GmbH, unterhält seit jeher gute Kontakte zu forschenden Institutionen und Betrieben. Die im Norden geschaffene Fläche bietet eine ideale Umgebung zur zeitweisen Erprobung modernster Sensorik und Elektronik, wie sie in Fahr – und Flugzeugen der neuesten Generation Einsatz findet.

Neben Kalibrierungsaufgaben an Flugzeugen, soll der nördliche Rollweg auf Basis einer Kooperation, auch für Tests rund um aktive Fahrsicherheitssysteme in sogenannten EURO NCAP Tests genutzt werden.

Diese Systeme sollen im Vergleich zu Airbags und Sicherheitsgurten sensorbasierte Unfälle von vornherein verhindern, wie z.B. selbstständiges Bremsen und Spurassistent. Der simulierte Unfallgegner gleicht optisch einem Fahrzeug, ist allerdings aus Schaumstoff und wird mit einer elektrischen Plattform nahezu geräuschlos betrieben. Nach der mündlichen Verhandlung welche am 08.10.2020 unter Einbeziehung der entsprechenden Behörden, Anrainer und Bürgermeister stattfand, werden aktuell sämtliche offene Fragen von den zuständigen Behörden ordnungsgemäß abgeklärt und beurteilt.

Unser Antrieb

Entgegen der Situation auf vielen Flugplätzen, sind wir seit Jahrzehnten finanziell nicht von Landegebüren abhängig. Vielmehr gelingt es uns die Wertschöpfung mithilfe unserer engagierten und fachkundigen Mitarbeiter über die Flugzeugwerft und durch Kooperationen mit unterschiedlichen Partnern zu erwirtschaften.

Gerade jetzt, in Zeiten der Coronakrise, versuchen wir in die Zukunft zu investieren um langfristig unsere Arbeitsplätze zu sichern und neue zu schaffen. Die vollflächigen Photovoltaikanlagen auf den Hallen, das Heizen mit Erdwärme und die Investitionen in Erforschung & Entwicklung von zukunftsfähigen Mobilitätslösungen zeigen neben der Flugzeugwartung, einen Teil unseres langfristig verfolgten Engagements. Auf all das sind wir stolz und wollen dies auch weiterhin als Familienunternehmen forcieren.

Zur Verbesserung der allgemeinen Informationslage und auch dem Wunsch von Bürgermeister Herrn Thomas Berger folgend, möchten wir einmal einen Tag der offenen Tür veranstalten. Ein Datum wird veröffentlicht, sobald eine stabile Terminplanung mit mehreren Personen wieder zulässig ist (Coronabeschränkungen). Interessierte Gäste sind aber natürlich in unserem HB-Cockpit Café jederzeit herzlich willkommen, sobald die Gastronomie ihre Pforten wieder öffnet.

Familie Brditschka



Herr Pfarrer Kons. Rat. Franz Pühringer 80 Jahre!

„Heuer gestalten sich Gratulationen coronabedingt äußerst schwierig“, so Bürgermeister Thomas Berger. Pfarrer Franz Pühringer vollendete im Februar seinen 80. Geburtstag. Viele Jahrzehnte wirkt er bereits als Pfarrer und Seelsorger. Aufgrund eines Krankenhausaufenthaltes musste die geplante Feier verschoben werden. Dann kam der Lockdown im Rahmen des Virus‘ COVID 19.

Da sich der Herr Pfarrer sehr gut erholt hat, konnten ihm die Vizebürgermeisterin Isolde Resch und Bürgermeister Thomas Berger das von der Gemeinde vorgesehene Geschenk, eine Statue (Hl. Florian) vom Hofkirchner Motorsägenkünstler Josef Bergmayr (Verein HOLZ.BERG.

WERK) übergeben. Es soll dies die Zugehörigkeit zum Stift St.Florian symbolisieren. „Nach der Übergabe und auch im Beisein der Pfarrhaushalterin Anni Schützenhofer erfolgte zum Ausklang noch ein

exzellentes Rehragout und ein gutes Achterl Wein im GH Pickl“, so der Bürgermeister. Lieber Herr Pfarrer, viel Gesundheit und bleib noch lange in Hofkirchen!



Foto: Bergmayr

SPORTUNION HOFKIRCHEN

Das Wort zum Sport

Der mit 3. November 2020 in Kraft getretene COVID-Lockdown hat auch dem Spiel- und Trainingsbetrieb der Sportunion Hofkirchen im Traunkreis für 2020 ein jähes Ende beschert.

In manchen Sektionen, wie Tennis und Faustball konnte die Meisterschaft, für die SU Hofkirchen teilweise höchst erfreulich, abgeschlossen werden. Beim Amateurfußball wurde mit Anfang November der Meisterschafts- und Spielbetrieb frühzeitig beendet. Die Sektion Stock befand sich die ganze Saison hindurch ausschließlich im Trainingsbetrieb und führte heuer keine Meisterschaft durch. Kinderturnen, das in der Sporthalle stattfindet, musste ebenfalls ausgesetzt werden.

Diese Zeit des eingeschränkte Sportbetriebs wurde dennoch sinnvoll genutzt. Durch kostenlose Eigenleistungen konnten seit langem erforderliche Sanierungsarbeiten durchgeführt und auch das Tribünenprojekt weitestgehend abgeschlossen werden. Im Zuge dieser Arbeiten wurden nun auch die Lücken durch eine längst überfällige, durchgehende Einzäunung der Sportanlage (Tennis- und Fußballplatz) geschlossen.



Dieser (Zaun-)Lückenschluss hat bei einigen wenigen aus der Bevölkerung zu Irritationen geführt. Es wurde dabei davon ausgegangen, dass die Sportanlage eine öffentliche Fläche wäre, welche von jedem und jeder jederzeit genutzt werden kann. Das ist falsch! Die Sportanlage steht primär den Mitgliedern der SU Hofkirchen und jenen, die auf der Sportanlage eingemietet sind, zur Verfügung.

Auch, wenn die Sportanlage in Zukunft abgeschlossen sein sollte, können Vereinsmitglieder – auch Kinder und deren Freunde, die noch keine Vereinsmitglieder sind – Teilbereiche, wie z. B. das Fußballtrainingsfeld, bis auf weiteres auch außerhalb des Trainings- und Spielbetriebes unter Einhaltung der Platzordnung betreten und benutzen.

Dafür hat der Vereinsvorstand anlässlich seiner letzten Vorstandssitzung im November die Anschaffung eines (auch für Kinder) leicht zu bedienenden Zutrittssystems beschlossen.

Die Tennisplätze sind auch weiterhin ausschließlich für Mitglieder der Sektion und deren Gäste nutzbar.

Beachtet werden muss dabei, dass für eine Nutzung außerhalb des offiziellen Trainings- und Spielbetriebes von den Verantwortlichen der SU Hofkirchen keine Haftung übernommen wird und Eltern für Ihre Kinder haften!

Die SU Hofkirchen bietet aber auch jenen, die noch keine Vereinsmitglieder sind – vor allem auch den auswärtigen

SEKTION FAUSTBALL

ALLGEMEINE INFOS FINDEST DU AUF WWW.SU-HOFKIRCHEN.COM/FAUSTBALL

Aufstieg unserer Faustball-Herren in die 2. Landesliga

Die im Vorjahr neu gegründete Herren-Mannschaft hat im heurigen Herbst zum ersten Mal an einer Meisterschaft teilgenommen und schaffte sofort den Meistertitel in der Bezirksliga und den Aufstieg in die 2. Landesliga.

Gute Erfolge können auch unsere Damen und die Mädchen der U14 vorweisen.

Nun möchten auch die Jungs der U16, die seit Mai 2020 gemeinsam trainieren, an der kommenden Hallenmeisterschaft teilnehmen. Ob Trainingseinheiten und die Meisterschaft in der Halle durchgeführt werden können, ist zur Zeit aber leider noch ungewiss.

Die höchsten Mitgliederzuwächse



Es darf gejubelt werden! Auf Anhieb schaffte unsere Herrenmannschaft den Aufstieg in die 2. Landesliga. Wir gratulieren herzlich und freuen uns auf weitere Erfolge!

verbuchen wir erfreulicherweise bei den Kindern ab sechs Jahren. So können wir – trotz der derzeit angespannten Situation – auch in

sportlicher Hinsicht in eine aussichtsreiche Zukunft blicken und freuen uns auf zukünftige Saisonen.

Renate Koger | Sektion Faustball

SEKTION KINDERTURNEN

Voll neuer Ideen und mit frischem Elan sind wir im September 2020 in die neue Turnsaion gestartet. Unser Ziel war es, den Kindern und Eltern ein wenig Normalität und einen Ausbruch aus dem Alltag auf spielerische Weise zu ermöglichen. Covid 19 hat uns jedoch dabei neuerlich einen Strich durch die Rechnung gemacht. Aufgrund der nunmehr geltenden Verordnung mussten wir schweren Herzens mit Ende Oktober die Turnsaion vorzeitig beenden. Wir hoffen, dass der Turnbetrieb im Frühling 2021 wieder aufgenommen werden kann, müssen aber die bis dahin geltenden Regelungen abwarten. Fest steht jedoch: Wir lassen uns nicht unterkriegen und werden, sobald es geht, wieder voll durchstarten. An dieser Stelle einen herzlichen Dank an all unsere Turnkinder und deren Eltern, die uns in dieser schwierigen Phase treu bleiben und sich gleich einen Platz fürs neue Jahr gesichert haben.

Manuela Neuzil | Sektion Kinderturnen

Jugendlichen – einen Möglichkeit der sportlichen Betätigung. So gibt es neben dem Beachvolleyballplatz eine frei zugängliche Fläche, welche unter anderem zum Fußballspielen geeignet ist und welche vom Platzwart der Sportunion mitgepflegt wird.

Wer die Sportanlage der SU Hofkirchen, sobald die COVID-19 Situation es wieder ermöglicht, in vollen Umfang nutzen möchte, braucht nur einer unserer Sektion beizutreten. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied. Die Sektionen Fußball, Faustball, Tennis, Stock und Kinderturnen stehen jedem offen. Mehr über die angebotenen Möglichkeiten können Sie auf unserer Homepage www.su-hofkirchen.com erfahren.

Auf Grund der besonderen Umstände und vor allem aus Gründen der Vorsicht führt die SU Hofkirchen die geplante und angekündigte Haussammlung nicht durch. Wir werden dieses mal den Unionblick 2020 per Post versenden.

Bleiben oder werden Sie sportlich und gesund!



KommR Gerhart Zehetner,
MSc MBA
Geschäftsführender Präsident

SEKTION FUSSBALL

Trotz Corona haben die Mannschaften der Sektion Fussball eine Herbstmeisterschaft „im Rahmen der Möglichkeiten“ durchgeführt. Toller Auftakt – erzwungene Corona-Pause – viele Ausfälle – erneuter Meisterschaftsabbruch – so lassen sich die letzten Monate in aller Kürze zusammenfassen. Es bleibt abzuwarten, inwieweit die Winterpause zu einer Vorbereitung für das Frühjahr genutzt werden kann!

Walter Hochrieser | Sektionsleiter Fußball

SEKTION TENNIS

Unsere Jugendmannschaften haben sich in der Herbstmeisterschaft 2020 bewährt. Während die *Juniors* (U 18) den 5. Rang erreichten, kletterten die *Kids* (U 10) sogar auf den 2. Platz der Tabelle. Wir möchten allen Teilnehmern herzlich zu den hervorragenden Leistungen gratulieren!

Übrigens: Trotz Corona darf auf unseren Plätzen bis auf Weiteres noch gespielt werden. Wir hoffen, dass diese Möglichkeit genutzt wird, und vertrauen darauf, dass jede/r dafür sorgt, die Plätze nicht zu beschädigen. Diese sind nicht mehr so hart, wie noch vor einigen Wochen. Die Sanitäreinrichtungen sind jedoch laut Verordnung ebenso wie die Sektionsräumlichkeiten geschlossen zu halten.

Das Team der Sektion Tennis



Wer sich gerne engagieren und in unserem Team mitarbeiten möchte

... möge sich bitte bei mir unter der Telefonnummer 0664 336 8 336 melden. Wir suchen in allen Bereichen Verstärkung (Trainer*innen, Betreuer*innen, Kantine, etc.)



www.wilder-genuss.at

Herbstjagden 2020

Hase, Fasan

frisch von der Jagdstrecke, küchenfertig vorbereitet



Foto: GH Hofkirchnerstüberl,
feine Fasanebrust

Fasan im Federkleid

Fasan, jung, küchenfertig vakuumiert

Fasanebrust, ca. 180 Gramm

Karkasse u. Haxerl

Rezepte: <https://www.wilder-genuss.at>;



Foto: S. Nöbauer, feine Hasensuppe

Hase im Balg

Hase küchenfertig geteilt, vakuumiert

Hase küchenfertig im Ganzen

Rezepte: <https://www.wild-oesterreich.at>;

Frische REH-Bratwürstel, am **Fr. 27.11. von 17:00 - 19:00**

Wildkammer Hofkirchen, Bachstraße 3, bei Berghuber
und im **Hofladen Hofkirchen**, nur auf Vorbestellung

Feine Hasensuppe, küchenfertig portioniert, zum Mitnehmen,
am **Freitag, 4.12. ab 13:00 Hofladen Hofkirchen**

Bitte vorbestellen:

Mag. Sepp Nöbauer, 0664 5804576, j-noebauer@linznet.at;

Ing. C. Ömer, 0660 7373544, christophoe@gmx.at;

oder bei einem Jäger, einer Jägerin aus Hofkirchen/Trkrs.

F. I. v.: : Sepp Nöbauer, 0664 5804576, behördlich registrierter Wild-DVM der JG Hofkirchen

TIPPS & TERMINE

Aufgrund der derzeitigen Situation werden noch keine weiteren Termine bekannt gegeben.

Die Gesunde Gemeinde veröffentlicht einen weiteren Artikel zum heurigen Schwerpunktthema „gesundheit verstehen.gesundheit leben“ mit dem Untertitel



„Gesundheitsvorsorge durch Impfen“

Schutzimpfungen gehören zu den wichtigsten und wirksamsten vorbeugenden Maßnahmen, die der Medizin zur Verfügung stehen. Mit diesen Impfungen schützen Sie sich selber aber auch Ihr Umfeld, wie noch nicht geimpfte kleine Kinder oder Kranke, die selber nicht geimpft werden dürfen.

Auch wenn Sie nicht verreisen, sollten folgende Impfungen vorliegen und regelmäßig aufgefrischt werden. Ihr erster Ansprechpartner dazu ist Ihre Hausärztin/Ihr Hausarzt (als Grundlage dient ihr/ihm der **österreichische Impfplan**).

- **Diphtherie/Tetanus/Kinderlähmung/Keuchhusten**: Diese 4-fach-Impfung wird alle 10 Jahre aufgefrischt, ab dem 60. Lebensjahr alle 5 Jahre.
- **Masern-Mumps-Röteln-Immunsierung**: Nach der 2. Impfung besteht lebenslanger Schutz.
- **FSME** (Frühsommer-Meningoenzephalitis): Diese wird von Zecken übertragen und verursacht eine Gehirnhautentzündung. Die Infektion kann in Ihrem eigenen Garten passieren.
- Die jährliche **Grippeimpfung** und ein Impfschutz gegen **Pneumokokken** (Erreger von schweren Lungenentzündungen) wird ab dem 50. Lebensjahr oder wenn Sie an einer chronischen Erkrankung leiden, in Absprache mit der/dem behandelnden Ärztin/Arzt angeraten.

Weiterführende Informationen zu Impfungen finden Sie unter <https://www.land-oberoesterreich.gv.at> >Themen > Gesundheit > Gesundheitsschutz

Quelle: Abteilung Gesundheit beim Amt der Oö. Landesregierung

Weinlese beim Weinbauer

Am 12. Okt. war es wieder soweit und in OÖ ältestem Weingarten wurde wieder Trauben geerntet. Oberlin Noir, das ist der Name dieser alten Rebsorte, die seit 70 Jahren in Franz Bauer's Weingarten zum "Rote Hudler" und zu "Husecco" kultiviert wird.

Erhältlich ab Hof, sowie beim Hofladen in Hofkirchen!

Klaus Bauer



Foto: Bauer

Dezember 2020**Hausärztlicher Notdienst Linz-Land****Visitendienst: 0.00 bis 24.00 - Erreichbarkeit Rotes Kreuz 0732/141****Ordinationsdienst: 9.00 bis 12.00 und 17.30 bis 18.30 (keine Anmeldung erforderlich !!)**Dienstplan-Download: www.dr-kern.at

05	Dr. Eisner Willibald	Leondingerstraße 63	4050 Traun	07229/70570
	Dr. Windner Michael	Neubauerstraße 26	4063 Hörsching	07221/72516
	Dr. Mitter Katharina	Salzburgerstraße 6	4053 Haid	07229/88625
	Dr. Keiler Barbara	Erlenstraße 21	4481 Asten	07224/66272
06	Dr. Fridrik Christian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Girgis Osama	Leondingerstraße 58 E	4050 Traun	0676/6196070
	Dr. Hauser-Seidl Agnes	Florianerstraße 1	4502 St. Marien	07227/8118
	Dr. Baumgartner Johannes	Linzer Straße 15	4490 St. Florian	07224/8668
08	Dr. Schwanninger Martin	Kranholzstraße 3	4062 Kirchberg-Th.	07221/63030
	Dr. Fuchs Ursula	Neubaufeldstraße 4	4050 Traun	07229/65565
	Dr. Hamberger Anton	Wohnpark 7B	4053 Haid	07229/82806
	Dr. Maschek Doris	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
12	Dr. Aydin-Yilmaz Selma	Harterfeldstraße 31	4060 Leonding	0732/680630
	Dr. Jagersberger OG	Fürstenstraße 1	4050 Traun	07229/72222
	Dr. Kirchmeier Daniel	Bergstraße 9	4052 Ansfelden	07229/79654
	Dr. Eichner Silke	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
13	MR Dr. Oberroithmair H.	Im Kornfeld 8	4073 Wilhering	07221/88816
	Dr. Türkis Manfred	Getreidestraße 11	4050 Traun	07229/70280
	Dr. Kern Johannes	Bergfeldstrasse 6	4531 Kematen	07228/7264
	Dr. Prühlinger Roman	Dorfplatz 26	4491 Niederneuk.	07224/7044
19	Dr. Kremer Eveline	Schulstraße 28	4061 Pasching	07221/88290
	Dr. Fiederer Karl	Traunleiten 10	4050 Traun	07229/61432
	Dr. Balleitner Michael	Beethovengasse 6	4053 Haid	07229/80650
	Dr. Rinnerberger Andreas	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
20	Dr. Pino del Roca Nallely C.	Bahnhofstraße 21	4050 Traun	07229/61698
	Dr. Paukner Ernst	Stef. Niedermayr.St. 19	4061 Pasching	07229/61074
	Dr. Schmid Erwin	Engenfeld 2	4501 Neuhofen	07227/23023
	Dr. Jamak Jasmina	Hargelsbergerstraße 2	4484 Kronstorf	07225/8498
24	Dr. Aydin-Yilmaz Selma	Harterfeldstraße 31	4060 Leonding	0732/680630
	Dr. Türkis Manfred	Getreidestraße 11	4050 Traun	07229/70280
	Dr. Paireder Monika	Hauptstraße 17	4521 Schiedlberg	07251/8020
	Dr. Baumgartner Johannes	Linzer Straße 15	4490 St. Florian	07224/8668
25	Dr. Liebhart Magdalena	Ehrenfellnerstraße 6	4060 Leonding	0732/673323
	Dr. Jetschgo Gottfried	Styriastraße 11	4050 Traun	07229/73536
	Dr. Rensch Gerhard	Schärfstraße 24	4053 Haid	07229/80049
	Dr. Pfaller Rita	Kathreinstraße 19	4470 Enns	07223/84840
26	Dr. Pühringer Andreas	Spillheide 5	4060 Leonding	0732/680404
	Dr. Dürr Gerald	Linzerstrasse 23	4050 Traun	07229/73366
	Dr. Kern Johannes	Bergfeldstrasse 6	4531 Kematen	07228/7264
	Dr. Leeb Reinhard	Kirchenplatz 9	4493 Wolfers	07223/84840
27	MR Dr. Oberroithmair H.	Im Kornfeld 8	4073 Wilhering	07221/88816
	Dr. Pino del Roca Nallely C.	Bahnhofstraße 21	4050 Traun	07229/61698
	Dr. Sobczak Jakob	Nettingsdorferstr. 36	4053 Ansfelden	07229/88910
	Dr. Dobretzberger Stefan	Thannstraße 2/2	4492 Hofkirchen	07225/61946
31	Dr. Madlmayr Florian	Ruflingerstraße 17	4060 Leonding	0732/678358
	Dr. Rottmann Heike	Humerstraße 12	4063 Hörsching	07221/72070
	Dr. Hauser-Seidl Agnes	Florianerstraße 1	4502 St. Marien	07227/8118
	Dr. Bichler Christina	Olivenweg 12	4481 Asten	07224/66120

**LIEBE HOFKIRCHNERINNEN UND HOFKIRCHNER!**

Auch in Zeiten von Corona sind wir von der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen bemüht bei Notfällen für Sie da zu sein und die Einsatzbereitschaft sicherzustellen.

Übungen und Schulungen müssen neu koordiniert werden und wir passen uns ständig, den sich rasch ändernden aktuellen Bestimmungen an, damit wir den Dienstbetrieb aufrechterhalten.

Unsere bekannten und zahlreich besuchten Veranstaltungen wie das Maibaumfest, sind leider auch den Sicherheitsvorschriften zum Opfer gefallen und durften nicht abgehalten werden.

Auch die jährliche Haussammlung können wir nicht wie gewohnt durchführen.

Der Erlös aus den Festen und der Haussammlung, wird bekanntlich zur Wartung und zur Erneuerung von Ausrüstung und Gerätschaften verwendet.

Durch die Ausfälle fehlt uns in diesem Jahr ein wichtiger Budgetposten, daher sind wir besonders auf Ihre Mithilfe angewiesen.

Bitte unterstützen Sie uns heuer auf eine andere Art und Weise mit einer Spende.

Wir hoffen, dass sich die Situation im nächsten Jahr wieder normalisiert und freuen uns, wenn wir Sie wieder persönlich besuchen dürfen.

Vielen Dank!

Für die Feuerwehr Hofkirchen – GEMEINSAM für Ihre Sicherheit! 



Unten aufgedruckten Erlagschein ausschneiden, Betrag vervollständigen und am Bankautomat überweisen. Oder bequem den Zahlschein mit dem Handy scannen und damit Ehrenamt retten!

HINWEIS

Wenn Sie die Spende steuerlich absetzen wollen, müssen Sie bitte als Verwendungszweck den vollständigen Namen und Ihr Geburtsdatum einsetzen.

DANKE!

FEUERWEHR HOFKIRCHEN

AT  RB REGION SIERNING-ENNS
BANKSTELLE HOFKIRCHEN

ZAHLUNGSANWEISUNG

Empfängerin/Name/Firma FEUERWEHR HOFKIRCHEN	
IBAN/Empfängerin AT 7 73456080003240728	
BIC (SWIFT-Code) der Empfängerbank	Kann bei Zahlungen innerhalb EU/EWR entfallen
EUR	Betrag
Nur zum maschinellen Bedrucken der Zahlungsreferenz	
Verwendungszweck wird bei ausgefüllter Zahlungsreferenz nicht an Empfängerin weitergeleitet SPENDE: HAUSSAMMLUNG 2020	
GEB. DAT. :	
IBAN/KontoinhaberIn/AuftraggeberIn	
KontoinhaberIn/AuftraggeberIn/Name/Firma NAME :	

	006
	30+
Unterschrift ZeichnungsberechtigteR	

